



(EN below)

Guide de rédaction – Écrire pour Muséon

1. La revue

Muséon est la revue du Musée Juif de Belgique (www.mjb-jmb.org). Depuis 2009, elle accueille et valorise des recherches consacrées à l'histoire, aux cultures et aux expressions du judaïsme, sans limite chronologique ni géographique, dès lors qu'elles entretiennent un lien explicite avec les collections, les archives et le patrimoine du musée. En explorant les expériences juives sous leurs multiples formes, la revue met en lumière ce qui se transmet, se transforme et se réinvente. Elle entend éclairer les enjeux de mémoire et de patrimoine, tout en affirmant le rôle des institutions muséales dans le débat public contemporain.

Les contributions peuvent être soumises en français ou en anglais.

2. Processus éditorial

Les contributions doivent être envoyées au plus tard le 30/04/2026 par courriel à :

[\[b.benvindo@mjb-jmb.org\]](mailto:b.benvindo@mjb-jmb.org)

[\[s.collette@mjb-jmb.org\]](mailto:s.collette@mjb-jmb.org)

[\[l.lohman@mjb-jmb.org\]](mailto:l.lohman@mjb-jmb.org)

Le comité de rédaction se réserve le droit de ne pas accepter un article si sa qualité scientifique, sa lisibilité ou son adéquation avec la revue ne sont pas jugées suffisantes. Il se réserve le droit de publication sous réserve de modifications, en concertation avec les auteur·e·s.

Après réception des textes, *Muséon* applique un calendrier éditorial permettant lecture, révision, mise en page et validation avant publication. Les auteur·e·s sont invité·e·s à prendre en compte les échéances suivantes :

30/04/2026 – Date limite d'envoi des articles

31/05/2026 – Retour des évaluations

15/06/2026 – Remise des versions corrigées

Été 2026 – Relecture des épreuves par les auteur·e·s

Septembre 2026 – Parution du numéro

3. Format des contributions

Le texte n'excèdera pas 40 000 caractères, espaces et notes compris. Il doit être structuré en paragraphes de longueur raisonnable ; les paragraphes réduits à une seule phrase sont à éviter.

Chaque article doit comporter au moins deux illustrations, si possible davantage, accompagnées d'une légende détaillée.

Une brève notice biographique, indiquant l'affiliation institutionnelle et les champs de recherche des auteur·e·s, doit être jointe. Elle ne dépassera pas 400 caractères, espaces compris. Un résumé présentant l'article, destiné au site internet, doit également être fourni (500 caractères, espaces compris maximum).

4. Normes de présentation

Le texte doit être rédigé en Times New Roman, corps 12. Les notes de bas de page sont en corps 10.

L'italique est réservé aux titres d'ouvrages, de revues, d'œuvres ainsi qu'aux termes étrangers. Les intertitres peuvent être utilisés lorsqu'ils facilitent la lecture ; ils doivent rester sobres et non numérotés. L'écriture inclusive ou épiciène est conseillée et doit être appliquée de manière cohérente dans l'ensemble de l'article.

5. Citations et ponctuation

Les citations doivent être encadrées de guillemets français doubles : « ».

Dans les citations, les points de suspension placés entre crochets signalent une coupure. La mention sic indique qu'une anomalie a été volontairement conservée.

6. Notes et bibliographie

Les notes figurent en bas de page. Elles sont limitées à une par phrase et se restreignent aux références bibliographiques ; les précisions ou développements doivent apparaître dans le corps du texte.

L'appel de note se place avant la ponctuation principale.

Les références doivent être présentées comme suit :

- Ouvrage : Prénom Nom, *Titre de l'ouvrage*, ville, éditeur, année.
- Article de revue : Prénom Nom, « Titre de l'article », *Nom de la revue*, volume (numéro), année, pages.
- Article de revue en ligne : Prénom Nom, « Titre de l'article », Nom de la revue, volume (numéro), année, pages, [en ligne], URL (consulté le ... / ... / ...).
- Archives : Nom du fonds, lieu, cote, date.

Lorsqu'une source déjà citée est mentionnée à nouveau, employer le titre abrégé suivi de points de suspension, puis *op. cit.*

Si deux notes consécutives renvoient à la même source, employer *Ibid.*, en précisant les pages si elles diffèrent.

Si un ouvrage ou un article compte plusieurs auteur·e·s, il convient de nommer le premier et d'utiliser *et al.*

7. Usages typographiques

Les majuscules initiales doivent être accentuées.

Les acronymes s'écrivent sans points.

Les expressions telles que Seconde Guerre mondiale, 19e siècle, etc., suivent les usages typographiques courants.

8. Iconographie

Les illustrations doivent être numérisées en haute définition, 300 dpi minimum, au format .jpeg ou .tiff. Elles doivent être libres de droit ou accompagnées d'une autorisation de reproduction.

Les fichiers image doivent être regroupés dans un dossier distinct, nommés selon leur ordre d'apparition. Chaque visuel doit être accompagné d'une légende comprenant un titre descriptif et un crédit. Le positionnement souhaité des illustrations doit être indiqué dans le corps du texte.

9. Droits d'auteur et diffusion

Les auteur·e·s conservent leurs droits intellectuels et autorisent Muséon à publier et diffuser leur texte. Une version numérique du numéro leur sera envoyée lors de sa parution.

Guide for Authors – Writing for Muséon

1. The journal

Muséon is the journal of the Jewish Museum of Belgium (www.mjb-jmb.org). Since 2009, it has welcomed and promoted research devoted to the history, cultures, and expressions of Judaism, without chronological or geographical limitations, provided that contributions maintain an explicit connection with the museum's collections, archives, and heritage. By exploring Jewish experiences in their multiple forms, the journal highlights what is transmitted, transformed, and reinvented. It seeks to shed light on issues of memory and heritage, while affirming the role of museum institutions in contemporary public debate.

Contributions may be submitted in French or in English.

2. Editorial process

Contributions must be submitted no later than April 30, 2026, by email to:

[\[b.benvindo@mjb-jmb.org\]](mailto:b.benvindo@mjb-jmb.org)

[\[s.collette@mjb-jmb.org\]](mailto:s.collette@mjb-jmb.org)

[\[l.lohman@mjb-jmb.org\]](mailto:l.lohman@mjb-jmb.org)

The editorial board reserves the right not to accept an article if its scholarly quality, readability, or relevance to the journal is deemed insufficient. Publication may be subject to revisions, in consultation with the authors.

After receiving the submissions, *Muséon* follows an editorial schedule allowing for review, revision, layout, and final validation prior to publication. Authors are asked to take the following deadlines into account:

April 30, 2026 – Submission deadline

May 31, 2026 – Feedback from reviewers

June 15, 2026 – Submission of revised versions

Summer 2026 – Proofreading by the authors

September 2026 – Publication of the issue

3. Format of contributions

Articles must not exceed 40,000 characters, including spaces and notes. Texts should be structured into paragraphs of reasonable length; single-sentence paragraphs should be avoided.

Each article must include at least two illustrations, preferably more, accompanied by detailed captions.

A short biographical note indicating the author's institutional affiliation and fields of research must be provided. It should not exceed 400 characters, including spaces. An abstract presenting the article, intended for the website, must also be submitted (maximum 500 characters, including spaces).

4. Presentation guidelines

Texts must be written in Times New Roman, 12-point font. Footnotes should be in 10-point font.

Italics are reserved for titles of books, journals, artworks, and for foreign terms. Subheadings may be used when they facilitate reading; they should remain sober and unnumbered. Inclusive or gender-neutral language is encouraged and must be applied consistently throughout the article.

5. Quotations and punctuation

Quotations must be enclosed in double French quotation marks: « ».

Within quotations, ellipses placed in square brackets indicate omissions. The indication sic is used to signal that an anomaly has been deliberately retained.

6. Notes and bibliography

Notes appear as footnotes. They are limited to one per sentence and should be restricted to bibliographical references; clarifications or developments must appear in the body of the text.

Note references are placed before the main punctuation.

References must be formatted as follows:

Book: First name Last name, *Title of the book*, city, publisher, year.

Journal article: First name Last name, "Title of the article", *Title of the journal*, volume (issue), year, pages.

Online journal article: First name Last name, "Title of the article", *Title of the journal*, volume (issue), year, pages, [online], URL (accessed ... / ... / ...).

Archives: Name of the collection, location, reference number, date.

When a previously cited source is mentioned again, use the abbreviated title followed by ellipses, then *op. cit.* in italics.

If two consecutive notes refer to the same source, use *Ibid.* in italics, specifying the page numbers if they differ.

If a book or article has several authors, list the first author followed by *et al.*

7. Typographic conventions

Initial capital letters must be accented where applicable.

Acronyms are written without periods.

Expressions such as Second World War, 19th century, etc., follow standard typographic usage.

8. Images

Illustrations must be provided in high resolution, minimum 300 dpi, in .jpeg or .tiff format. They must be free of rights or accompanied by a reproduction authorization.

Image files must be grouped in a separate folder and named according to their order of appearance. Each visual must be accompanied by a caption including a descriptive title and credit. The desired placement of illustrations should be indicated in the body of the text.

9. Copyright and distribution

Authors retain their intellectual property rights and authorize Muséon to publish and distribute their text. A digital version of the issue will be sent to them upon publication.